GERMAN POOL

WiFi Smart 3-In-1 SlimTower Air Purifier Heater & Fan | EFB-P20H-SC

BRUSHLESS **DC** MOTOR

Online Warranty Registration

GERMAN POOL VIP CLUB

Please read these instructions and warranty information carefully before use and keep them handy for future reference.

USER MANUAL

Please register your warranty information now!

For Warranty Terms & Conditions,

please refer to the last page of this user manual.

請即進行保用登記!

有關保用條款細則,請看本説明書最後一頁。

Tables of Contents

Safety Instructions

- This product is only suitable for indoor use and should not be used outdoors.
- Non-professional personnel or unauthorized repair personnel may not repair or modify the machine by themselves.
- Before plugging in the power supply, please check if the rated voltage matches the voltage in your home.
- Keep at least 1.5 meters away from fire source or tinder, and avoid direct sunlight.
- It is forbidden to be used near objects that are flammable, explosive, subject to heat, deformation, discoloration or deterioration. It is forbidden to use in places with severe dust.
- It is forbidden to replace the power switch by the method of plugging (unplugging) the power cord plug.
- To avoid overheating, it is forbidden to cover the heater.
- It is strictly forbidden to insert any wire or other foreign matter into any hole in the machine to avoid electric shock.
- Do not use the heater against the power outlet or under the power outlet; The power outlet should be placed behind the fan when the heater is in use.
- Do not share the socket with other high-power appliances.
- Do not use this heater around the bathtub, spray head or swimming pool.
- This product must be equipped with a CE-approved fixed socket that is consistent with the rated working current. Do not use a mobile multi-purpose socket.
- Fire risk when the heater is covered or incorrectly placed. Do not use programmer or timer that can be automatically connected to the power supply.
- If the heater fails, please turn off the power and unplug the power cord immediately.
- Before use, check the power cord and the plug. If the power cord is damaged, in order to avoid danger, the user must not disassemble or replace the power cord. It must be replaced by the manufacturer's maintenance department or a similar professional.
- Children, elderly people or patients who have lost their ability to take care of themselves should use this appliance under the supervision of an adult to prevent accidents.

Product Structure

This product uses PTC heating, sends heat by hot air, which can quickly raise room temperature. It has no open flame; thereby it is safe, efficient and energy-saving.
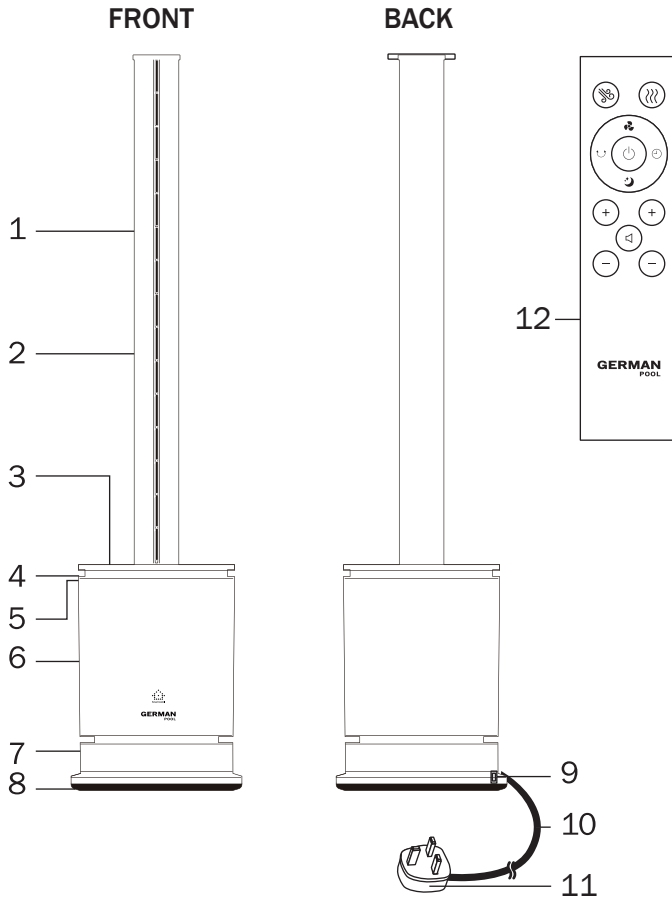
FRONT   **BACK**

1. Air Outlet
2. Air Duct
3. Control Panel
4. Top Cover
5. Air Inlet
6. Body

7. Air Inlet
8. Base
9. Power Switch
10. Power Cable
11. Three-pin plug
12. Remote Control

Getting Started

Location

- Please place the fan in a level position. Avoid putting it on a slope or soft surface to prevent the fan from falling over.
- Please do not use it in high temperature area with high humidity, such as bathroom or kitchen.
- Avoid blocking the Air inlet and Outlet during use. Please keep the product far away from curtains, so that they will not block the inlet/outlet and obstruct the product from working.
- Do not place objects within 1 meter of the Air Outlet to ensure that the volume of cool air will not be reduced. Pay attention to the effects on warm air blowing on objects.

Do not cover, high temperature!

keep a distance

Do not place anything within 1 meter
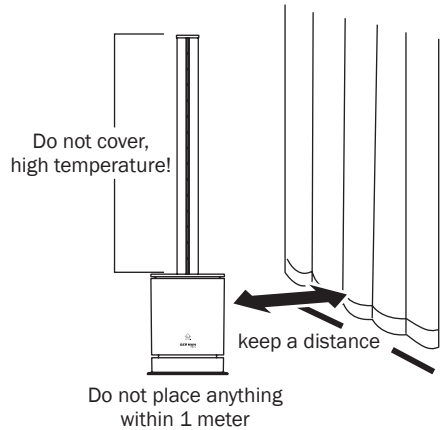
⚠ **Caution:**

Safety System: This product includes an Overheat Protection Sensor, which is an automatic fail-proof safety protection that cuts off power automatically when the product is accidentally tipped over or overheats. If this sensor is triggered and the product stops running, unplug the machine and let the product cool. Check and remove any obstructions before restarting the product and be sure to place it on a hard, level surface.

Battery Installation Method

1. Open the Remote Control Battery Cover;
2. Load two new AAA (No. 7) dry cell batteries;
3. Close the Battery Cover of the Remote Control.

⚠ **Caution:**

- Do not charge this battery. Please keep out of reach of children. If swallowed, please seek medical advice promptly.
- Please insert the battery +- orientation correctly.
- If you will not be using the Remote Control for a prolonged period of time, remove the battery.
- Dispose of dead batteries in accordance with local laws and regulations.

Battery Cover

Operating Instructions

Warm/Cool Mode Switch Button

Display
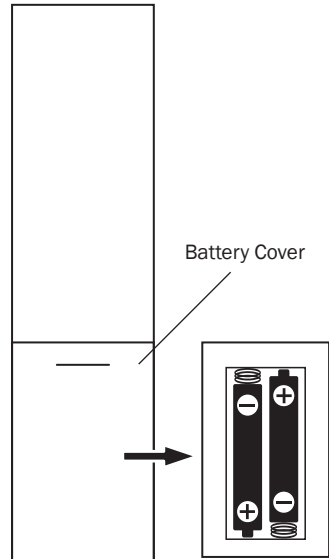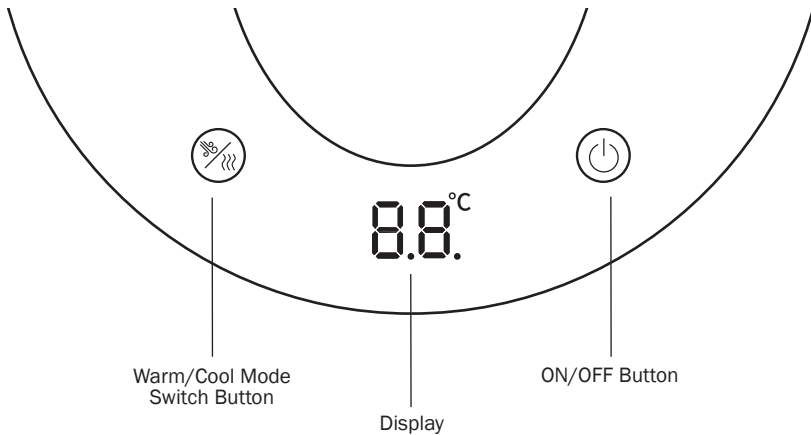
ON/OFF Button

Turning On and Off

1. Insert the plug into socket, turn on Power Switch and the product enters the standby mode:
2. Press ON/OFF Button for 1 second, the buzzer will beep once and the product starts running.
3. Press and hold ON/OFF Button for 2 seconds, the buzzer will prompt you twice, and then stop running after you release your hand.

Adjusting Speed Level

When the product is running in "Cool Mode", press the "ON/OFF Button" on the unit to adjust the speed level among 1 to 9.

When the product is running in "Warm Mode", press the "ON/OFF Button" on the unit to adjust the speed level among 1 to 4.

Oscillating Function

Press and hold the ON/OFF Button for 1 second, the buzzer will beep once and product starts oscillating.

Press and hold the ON/OFF Button for 1 second again, the buzzer will beep once and product stops oscillating.

Operating Instructions
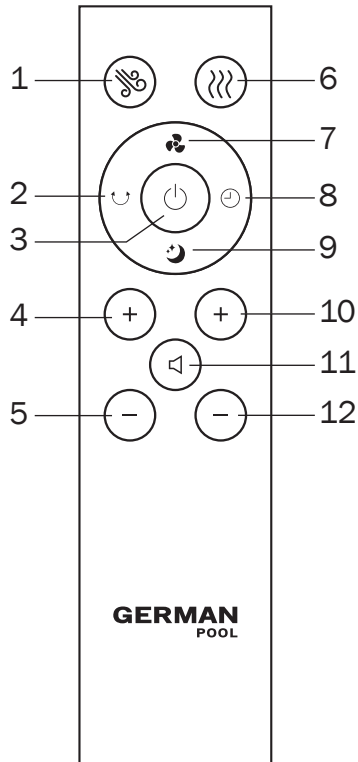
Remote Control

1. Cool Mode	7. High Wind Mode
2. Oscillation	8. Timer
3. On/Off	9. Sleep Mode
4. Increase Speed Level	10. Raise Temperature
5. Decrease Speed Level	11. Mute Button
6. Warm Mode	12. Reduce Temperature

⚠ **Attention!**

When using the Remote Control, please make sure to point it directly at the LED Display on the Control Panel for best signal reception.

Operating Instructions

|	
⏻ On/Off	The device can be switched on and off by pressing the "ON/OFF" button
🌙 Sleep Mode	Press Sleep Mode button on the Remote Control. The display shows LL and the wind speed becomes lowest. Press again to exit the Sleep Mode. (You can also exit the current mode by pressing the Wind Strength + button.)
🌀 High Wind Mode	Press High Wind Mode button on the Remote Control. The display shows HH and the wind speed become highest. Press again to exit the High Wind Mode. (You can also exit the current mode by pressing the Wind Strength + button.)
↺ Oscillation	Press the Oscillation button to turn on the Oscillation Function. This fan can swing left and right 80°. Press this button again to stop oscillating.
📢 Mute	Press Mute button to turn on/off sound of product. The product will make a short beeping sound.
🌬 Cool Mode	Press this button to activate the Cool Mode. Note: The default starting mode is Cool Mode.
＋ － Increase / Decrease Speed Level	Press the '+' button on the left side of the Remote Control to increase airflow; press the "-" button on the left side of the Remote Control to decrease the airflow. There are 9 level settings for Cool Mode, and 4 levels for Warm Mode.
⌇⌇⌇ Warm Mode	Press this button to activate the Warm Mode. Note: In Warm Mode there is no Turbo Mode or Sleep Mode.
＋ － Raise / Reduce Temperature	In Warm Mode, press the temperature button on the right side of the Remote Control to set the temperature (1-30°C). Note: this button does not work in Cool Mode.
⏱ Timer	Press the Timer button on the Remote Control to set 1 to 8 hours of timing.

Operating Instructions

Remote Control

⚠️ **Caution:**

Occasionally, remote control frequencies for various appliances may overlap. To avoid this issue, please make sure Remote Control is not within range of other appliances (and vice versa), as:

1. This product may react when using a remote device for other appliances.

2. When using the Remote Control of this product, other electrical appliances may react.
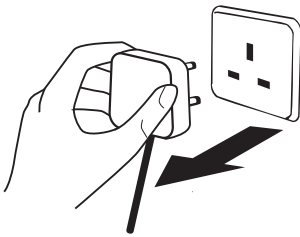

The ON/OFF button on the Remote Control or Unit will only turn this product to Standby Mode, but not complete shutdown. Use the Power Switch on the base of the main unit to completely power off when product is not in use. If product is not in use for a prolonged period of time, please unplug the power cord.

Operating Instructions

Heating Mode Instructions

1. Press the Warm Mode button and the display shows the ambient temperature;
2. Press Temperature button to set the temperature, and the display will flash digitally, which can be set to 1-30 °C;
3. 10 seconds after the desired temperature is set, the flashing will stop;
4. Set temperature should be higher than the ambient temperature, so that the Heating function will turn on;
5. When the ambient temperature reaches the set temperature, the Heating function will stop and turn into a cool breeze;
6. When the ambient temperature is lower than the set temperature, the Heating function will automatically activate.

Set temperature > ambient temperature: heating function on.
Set temperature ≤ ambient temperature: heating function stops.

Ambient Temperature 23°C
Set Temperature 25°C
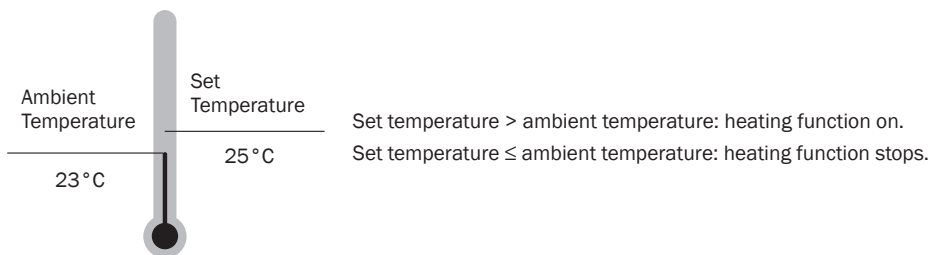
Note: The default setting temperature is 25 °C.

In the Warm Mode, when the ambient temperature is below 0 °C, the display only shows 01, Unit does not display negative temperature values. After the Warm Mode has run over 9 hours, the machine will automatically stop running. Restart by pressing the ON/OFF button or by using the Remote Control.

⚠️ **Caution:**

Warm Mode: Please use Remote Control to set temperature, the Body of the product does not support this operation.

Operation Instructions

Connecting The Product To WiFi
This product can be controlled via smartphone with German Pool Smart Control APP.

Note:
To connect the product to WiFi, please use WiFi with a frequency of 2.4 GHz, does not work with WiFi with a frequency of 5.0 GHz.

A. How To Set Up The APP
1. Connect your phone to 2.4 GHz WiFi then scan the QR Code below, or search "German Pool Smart Control"in App Store or Google Play to download and install the APP.
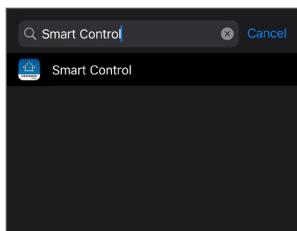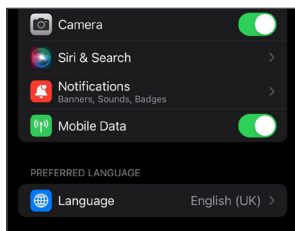

Apple IOS System
App Store

Android System
Google Play

B. Change The Language
Apple IOS System

1. Search "Smart Control" in Settings.


2. Click "Preferred Language".
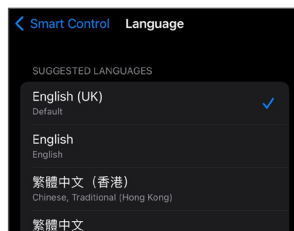
3. Select Traditional Chinese or English in the "Suggested Languages" column (Note: if user select "Traditional Chinese (Hong Kong)", app will display in English).
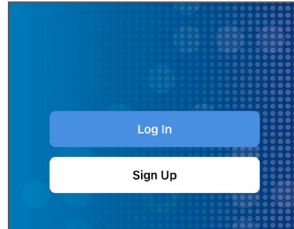
Android System

App will appear in your preset phone language. If you need to change APP language, you need to change the system language in your phone settings.
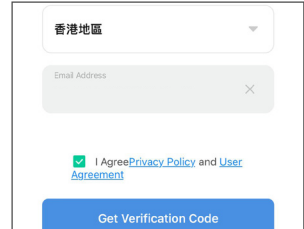
Operation Instructions
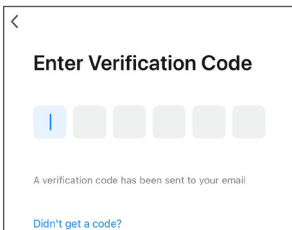
C. Register Your Account
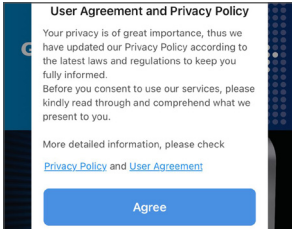
1. Open the APP，click "Agree" on "User Agreement and Privacy Policy".
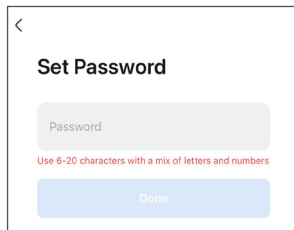

2. Click "Sign Up" to register your account.

3. Enter your email address, tick "I agree Privacy Policy and User Agreement", then click "Get Verification Code".

4. Enter one-time verification code from your email.

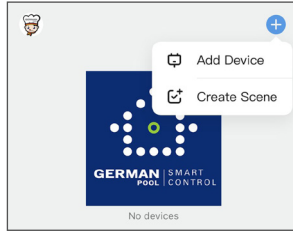

5. Set up your password then click "Done".

Operation Instructions
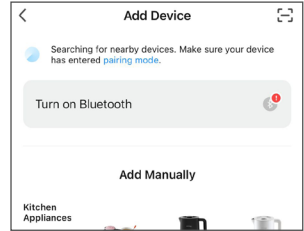
D. Pairing Sequence
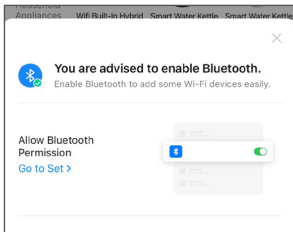### Method 1: Auto Pairing

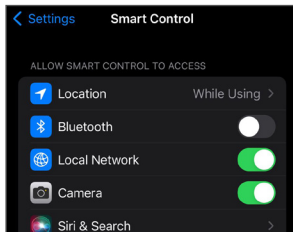1. Long-press the product's On/Off Key for 5 seconds until Display blinks ''F''.

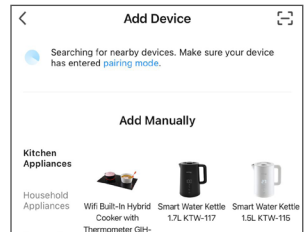2. Click "+" on the upper right corner of the APP homepage, then click "Add Device".

3. Before pairing, user must allow the App to access your Bluetooth. Tap on "Turn on Bluetooth" (if Bluetooth is already on, ignore this step).
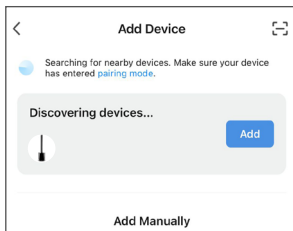

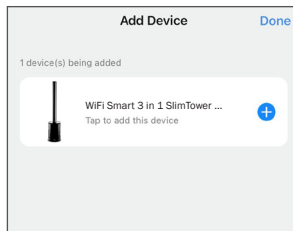4. Tap "Go To Set" (if Bluetooth is already on, ignore this step).

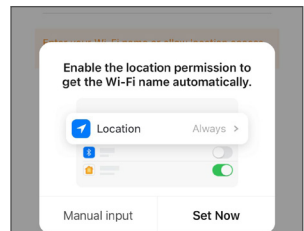5. Turn on Bluetooth (if Bluetooth is already on, ignore this step).

6. APP will show "Searching for nearby devices…".

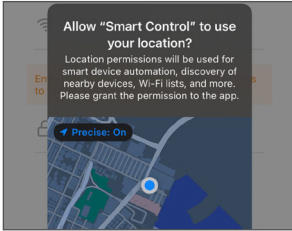7. APP will show "Discovering devices…", click "Add".

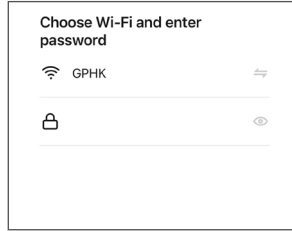8. Click "+" on the right of product name.

9. it is recommended to allow the APP to access your location. Tap "Set Now" (if Location is already on, ignore this step).
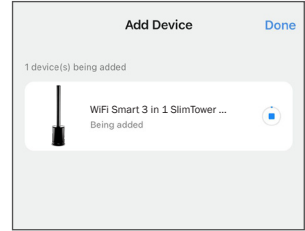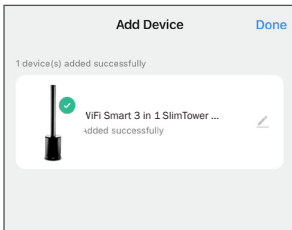
Operation Instructions

10. Tap "Allow While Using App" (if Location is already on, ignore this step).

11. Select WiFi name and enter your WiFi password, then click "Next".

12. APP will show "Being Added", the product and APP will automatically pair up.

13. When pairing is completed, APP will show "Added successfully". Click "Done" to return to homepage.

⚠ **WARNING!**
If Bluetooth is turned off or App is not permitted to access Bluetooth, the product cannot be paired. (Note: Even if Bluetooth is turned on, it does not mean the APP is allowed to access your Bluetooth.)

Note:
- The product can only be paired to one account at a time. If another user pairs their smartphone to the product, the previous account will lose their control of the product.
- User who has already been paired can share their control rights with other users. For details, see "E. Sharing Control".

Note:
If APP cannot find the product, or during Pairing Sequence, if APP shows an exclamation mark icon, it means pairing is unsuccessful. Please use method 2 below for pairing.

Operation Instructions

Method 2: Bluetooth Pairing
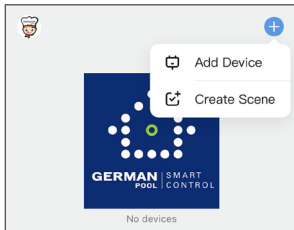
1. Click "+" on the upper right corner of the APP homepage, then click "Add Device".
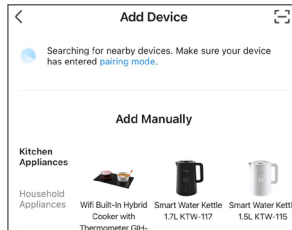
2. In the "Add Manually " column, find the product model that needs to be paired, and click the product to pair.

Reset the device
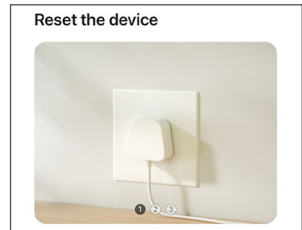
3. Follow the instructions on the APP to pair.
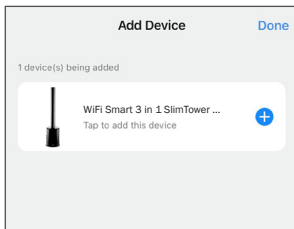
4. Click "+" on the right of product name.
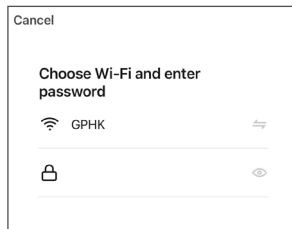
5. Select WiFi name and enter your WiFi password, then click "Next".
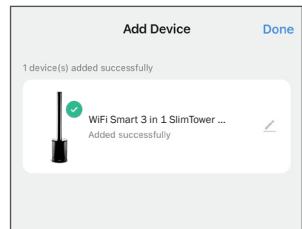
6. When pairing is completed, APP will show "Added successfully". Click "Done" to return to homepage.

⚠ **WARNING!**

If Bluetooth is turned off or App is not permitted to access Bluetooth, the product cannot be paired.
(Note: Even if Bluetooth is turned on, it does not mean the APP is allowed to access your Bluetooth.)

Operation Instructions

E. Sharing Control
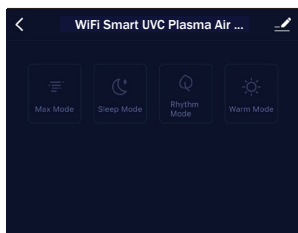
1. On the product's homepage, click "✎" on the upper right corner.
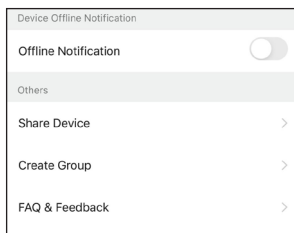
2. Click "Share Device" under "Others".
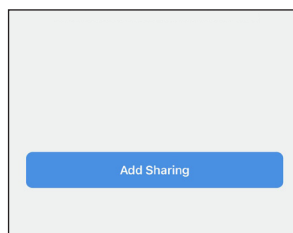
3. Click "Add Sharing".
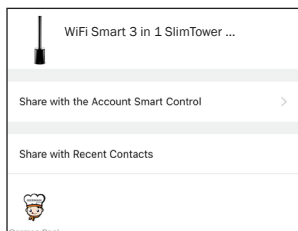
4. Set the number of users with whom you wish to share control, then click "Share with the Account Smart Control".
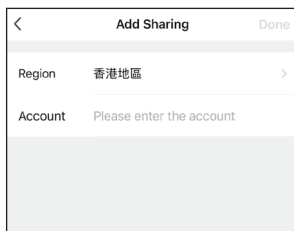
5. Enter that account's registered email address, then click "Done" on the upper right corner.
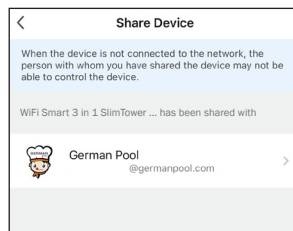
6. Repeat step 3-5 to share with more accounts.

Note:

On the "Share Device" page, you can add or delete other accounts' control rights.

Operation Instructions

Controlling The Product With The APP

Home Screen

High Wind Mode Key

Sleep Mode Key

Settings Key

Warm Mode Key

Rhythm Mode Key

Speed Level Radial Slider

Mute Key

Speed Level Display

Current Temperature Display

Temperature Adjustment Key

WiFi Smart 3-in-1 SlimTower Air...

Max Mode

Sleep Mode

Rhythm Mode

Warm Mode

5 Speed

Current Temperature 20°C

24°C

On/Off

Oscillation

Timer

On/Off Key

Oscillation Key

Timer Key

Operation Instructions

FUNCTION	DESCRIPTION
Sleep Mode Key	Tap this key to select Sleep Mode
Rhythm Mode Key	Tap this key to select Rhythm Mode
High Wind Mode Key	Tap this key to select High Wind Mode
Warm Mode Key	Zap this key to select Warm Mode.
Temperature Adjustment Key	Tap + or - to adjust target temperature, adjustment range is 1 - 30°C
Speed Level Radial Slider	Tap and slide to adjust speed level. There are 9 levels settings for Cool Mode and 4 levels for Warm Mode
On/Off Key	Tap this key to turn product on or off (return to standby state)
Timer Setting	Tap this key to set the product to turn off in 1-8 hours, or cancel the timer
Oscillation Key	Tap this key to turn oscillation on or off
Mute Key	Tap this key to turn sound on or off

Cleaning & Maintenance

⚠ Caution: Unplug the power supply before performing maintenance.
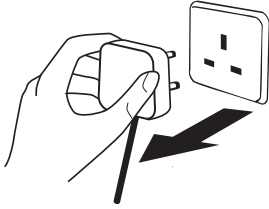
Filter Replacement

After a total of 720 hours of operation, yellow indicator light on LED Display will blinging, indicating the filter needs to be replaced. After the filter has been replaced, long-press On/Off Key on the Remote Control for 5 seconds, yellow indicator light will turn off, and product will enter a new 720 hour cycle.
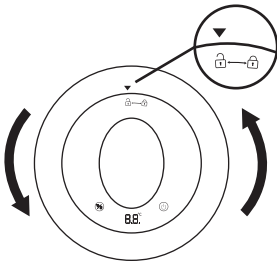
Top Cover

Filter

1. Rotate the top cover anti-clockwise to unlock
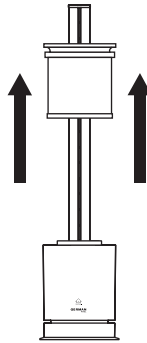
2. Pull out the filter
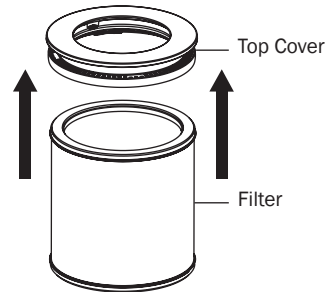
3. Separate the filter
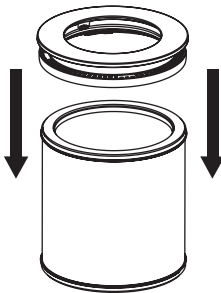
4. Assemble the new filter
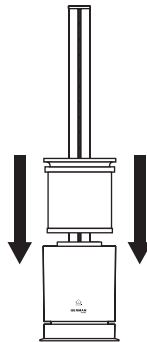
5. Put back to the host
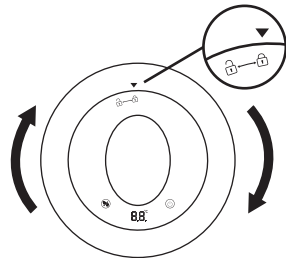
6. Rotate it clockwise to lock it

Cleaning & Maintenance

⚠ **WARNING!:**
- DO NOT wash HEPA filter with water or any liquid. DO NOT immerse HEPA filter in water.
- DO NOT place this product and HEPA Filter in humid area that the filter is moist and wet condition.

Surface Cleaning
- Wipe the surface with a soft, dry cloth; If especially dirty, dilute with a mild detergent and wipe with a soft cloth. Then wipe with a dry soft cloth.
- Please do not put the product on a wet surface or let the product touch water, which may cause the machine to be damaged.
- Do not use banana oil, benzine, alcohol, bleach or metal objects to wipe the surface of the product, which may cause discoloration of the surface.

Air Inlet/Outlet
- Use a soft brush or vacuum cleaner to clean the dust at the air inlet and outlet. Do not let product accumulate too much dust. Too much dust is not healthy and will reduce product efficiency.

Remote Control
- Gently wipe the surface of the Remote Control with a soft, dry cloth. If you will not be using it for a prolonged period of time, to avoid battery drainage, please remove the battery inside the Remote Control.

Power Plug
- Use a soft, dry cloth to clean.

Storage
- If you will not be using the product for a prolonged period of time, place it in a plastic bag after cleaning;
- Please avoid places that have vibration (eg. car trunk);
- Do not place near electrical appliances with cooling / heating functions;
- Please avoid placing it in direct sunlight, high temperature and humidity;
- Please keep out of reach of young children.
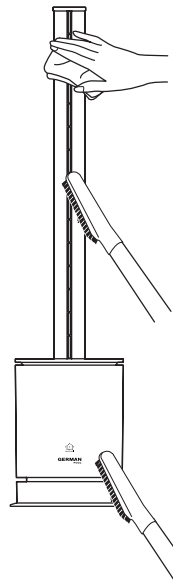
Troubleshooting

> ⚠️ **WARNING!:**
> • Before maintenance work, turn off the product and unplug product from power source.
> • This product must be installed and repaired by the manufacturer's authorized after-sales personnel only; if consumers entrust personnel not designated by the manufacturer, or if consumers perform reparation work on their own, there may be a risk of personal injury or property loss.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE AND SOLUTION
Has plugged in power but the product does not work	Is the plug properly inserted into the socket?
Remote Control does not work	Is the battery dead? Is the battery inserted correctly? Is the Remote Control aligned with the Signal Receiver?

Troubleshooting

Error Code

CODE	PROBLEM	POSSIBLE REASON
E1	Under Voltage Protection	• Induced by voltage too low • 220V fan connected to 110V voltage
E2	High Voltage Protection	• Induced by voltage too high
E3	Blocked Rotor	• Poor connection between rotor terminal block and electronic board • Circuit driver, power component (MOSFET) or other components damaged by outer forces, Electronic board parameter error
E4	Hardware Overcurrent	• Short circuit of fan rotor or inner rotor • Driver error or power component (MOSFET) error
E5	Software Overcurrent	Current sampling circuit error
E6	Default Phase of Rotor	• Rotor disconnection • Poor connection between rotor and terminal block • Driving error of driver
E7	Communication Error	• Poor communication between display board and mother board, poor cable connection
E8	Machine Tilting	• Machine placed at an angle of ≥30 degrees against the surface
E9	Temperature-sensor probe malfunction	• Temperature-sensor probe poor connection

⚠️ **WARNING!**

If error remains, please contact Customer Service & Repair Centre. DO NOT disassemble product unless by a qualified technician.

Technical Specifications

Model	EFB-P20H-SC
Voltage	220-240V ~
Frequency	50-60Hz
Power	35W (Cool Mode) / 2,000W (Warm Mode)
Swing Range	80°
Timer Range	1-8 hours
Motor	BLDC Brushless Direct Current Motor
Product Dimensions	(H)985mm (W)230mm (D)230mm
Net Weight	4.2kg

Specifications are subject to change without prior notice.
If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail.
Refer to www.germanpool.com for the most up-to-date version of the Operating Instructions.

目錄

注意事項

- 本產品只適宜室內使用，不宜在室外使用。
- 非專職人員或未授權修理人員，不得自行修理或改造本機。
- 插接電源前，請檢查本產品標明的額定電壓是否與您家中的電壓相符。
- 機器正常使用或閒置時離火源和火種1.5米以上，並避免陽光直射。
- 禁止在易燃、易爆、受熱易變形、變色、變質的物體附近使用，禁止在有嚴重粉塵的地方使用。
- 禁止在有容易跌落懸掛物的地方使用，禁止在易受衝擊或擺放在不穩定的地方使用。
- 禁止用插（拔）電源線插頭的方法代替功率開關的開機和關機。
- 禁止把本機作為動植物的保溫、加熱設備。
- 為避免過熱，禁止覆蓋加熱器。
- 嚴禁用細的金屬絲或其他異物插入機內任何孔隙，以免造成觸電事故。
- 如果本產品跌落或有明顯的損壞跡象，請勿使用。
- 嚴禁將機器浸入水中。
- 嚴禁將機器對著電源插座或置於電源插座下使用。
- 嚴禁將本機與其他大功率電器共用插座。
- 嚴禁直接拉著電源線移動機體。
- 因為機器被覆蓋或不正確的放置會引起火災危險，故不得利用帶有可自動接通電源的程序器、定時器、或任何其他裝置來使用本產品。
- 本產品在使用時電源線應置於機體後面，放在機體前面會使其過熱而損壞，甚至發生安全事故。
- 小孩、喪失生活自理能力的老人或病人請在成人監護下使用本電器，以防發生意外。
- 若本產品出現故障，請立即關機並拔下電源線插頭，必須由製造商維修部或類似部門專業人員維修。
- 使用前需要先檢查電源線以及插頭是否破損，如果電源軟線損壞，為了避免危險，用戶不得自行拆卸、更換電源線，必須由製造商或其維修部或類似部門的專業人員更換。
- 使用本產品時，為避免灼傷，請不要讓裸露的皮膚直接接觸出風口表面。
- 僅適合在乾燥環境下使用。在浴缸、噴頭或游泳池的四周不得使用本產品。
- 如果插頭與插座之間出現鬆動或插頭變得很燙，可能需要更換插座。諮詢有資質的電工以更換插座。
- 本產品必須配套與插頭額定工作電流一致的有3C認證的固定插座，嚴禁使用移動多用插座。

產品結構

本產品採用PTC發熱體，將產生的熱量通過熱空氣送出，能夠快速提高室內溫度，取暖面積大，無明火，安全、高效、節能。

正面　　**背面**
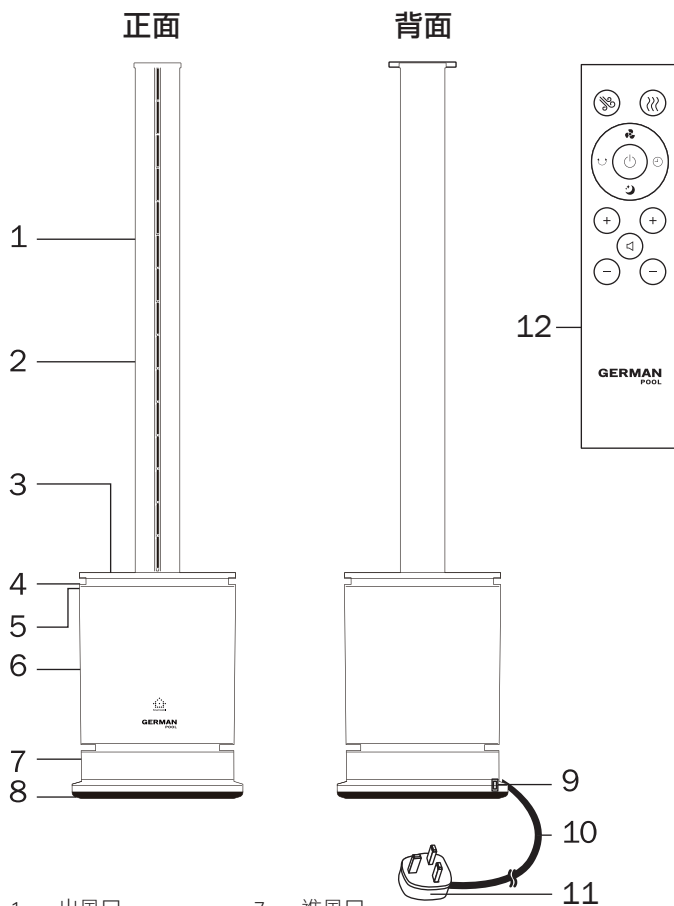
1. 出風口	7. 進風口
2. 風管	8. 底座
3. 控制面板	9. 電源開關
4. 頂蓋	10. 電源線
5. 進風口	11. 電源插頭
6. 機身	12. 無線遙控器

使用前的準備

安裝位置

- 請將本產品放置在水平位置使用，請不要放置在不穩定地方（如有斜度、柔軟的表面），以避免本產品翻倒造成損壞或故障；請不要在高溫多濕的地方使用（如浴室、廚房）。
- 在使用過程中，需避免擋住進風口，請遠離裝有窗簾的地方使用以避免物體堵住進風口導致機器無法工作。
- 出風口前面1米內不要放置物體以減弱吹風效果並注意高溫。

嚴禁覆蓋
風管及出風口
注意高溫

遠離窗簾

1米以內
不要放置任何物品
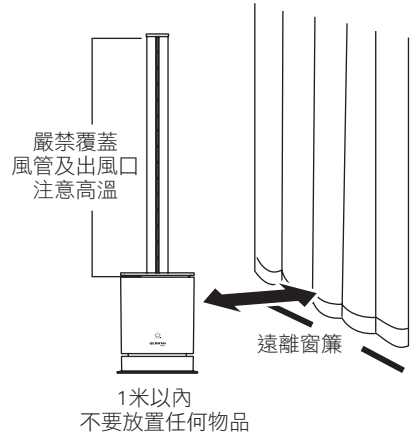
⚠️ **注意：**

暖風模式下風管會發熱，使用後短時間內尚有餘熱，請注意高溫。為了確保人身安全，機器上安裝了自動斷電開關，可在機器傾倒或過熱時自動關閉，如果觸發此開關，請拔出機器插頭並使其冷卻，並在重新啟動機器前檢查並清除任何阻塞物，並且確保將其放置在堅硬的水平表面。

安裝遙控器電池

電池安裝方法：
1. 打開遙控器電池蓋
2. 裝入兩節全新的AAA(七號)乾電池
3. 蓋上遙控器的電池蓋

⚠️ **注意：**

- 此電池請勿充電。請置於小孩接觸不到的地方，如若吞服請及時就醫。
- 請正確裝入電池+-朝向。
- 如果長時間不使用遙控器，請取出電池。
- 處置廢舊電池時需遵循當地的法令或規章。

電池蓋

操作説明

冷/暖切換按鍵   電源按鍵

LED顯示屏
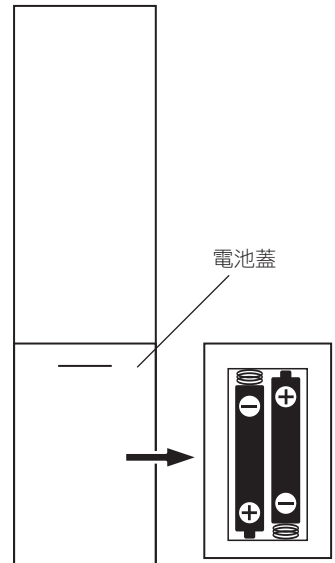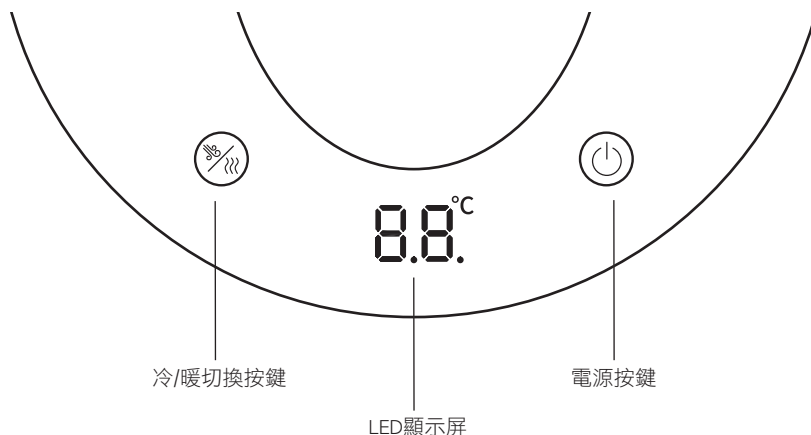
開關機操作

1.　插頭插入插座後，打開電源開關，機器進入待機狀態：
2.　點按主機電源按鍵，蜂鳴器提示聲響一聲並啟動運行；
3.　長按主機電源按鍵2秒，蜂鳴器提示聲響二聲，鬆手後停止運行。

風速檔位切換

當主機處於運行狀態時：

涼風模式：點按主機電源按鍵，風速從1檔到9檔循環切換。

暖風模式：點按主機電源按鍵，風速從1檔到4檔循環切換。

搖擺操作

當主機處於運行狀態時：

長按主機電源按鍵1秒，蜂鳴器提示聲響一聲，鬆手後開始搖擺；

再次長按主機電源按鍵1秒，蜂鳴器提示聲響一聲並停止搖擺。

冷暖模式切換

當主機處於運行狀態時：

點按冷/暖切換按鍵，即可切換涼風或暖風模式

遙控器功能介紹

1 —— 〽	〽 —— 6
	🍃 —— 7
2 —— ↻ ⏻ ⏰	—— 8
3 ——	
	🌙 —— 9
4 —— + +	—— 10
	◁ —— 11
5 —— − −	—— 12

GERMAN
POOL
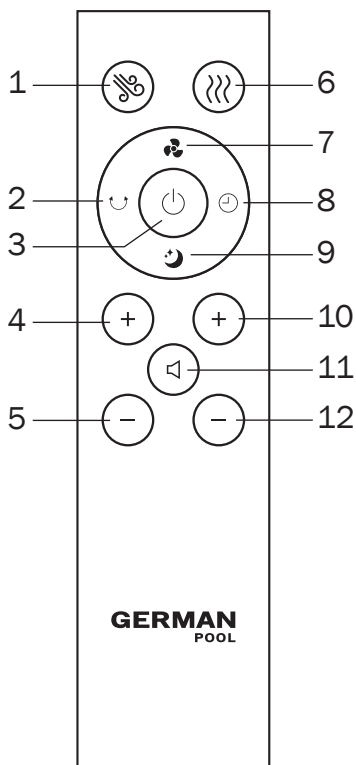
1. 涼風模式	7. 強勁風模式
2. 搖擺	8. 定時
3. 開關機	9. 睡眠模式
4. 增風速	10. 提高溫度
5. 減風速	11. 聲音
6. 暖風模式	12. 降低溫度

⚠ **注意！**

使用遙控器控作時，需將遙控器對準控制面板上的顯示屏使遙控信號接收達到最好。

操作説明

|	
⏻ 開關機	當主機處於待機狀態按下開關機鍵，啟動運行；當主機處於運行狀態按下開關機鍵，停止運行並進入待機狀態。
☾ 睡眠模式	按下遙控器上的睡眠模式按鍵，顯示幕顯示「LL」風量變為柔和；再按一次睡眠模式按鍵或按風量鍵返回涼風模式。
❀ 強勁風模式	按下遙控器上的強勁風模式按鍵，顯示幕顯示「HH」風量變為強勁。再按一次強勁風模式按鍵或按風量鍵返回涼風模式。
↻ 搖擺	按下遙控器上的搖擺按鍵，開啟左右搖擺。搖擺角度為80°。再按一次，退出搖擺操作。
◁ 靜音	按下遙控器靜音鍵，可以開啟/關閉聲音。關閉聲音狀態下，遙控器或主機操作均不再發出蜂鳴器聲響。
❀ 涼風模式	按此鍵調整為涼風模式（開機啟動預設涼風模式運行）。
＋ － 增風速/ 減風速	按下遙控器左側「+」鍵，風速變大；按下遙控器左側「-」鍵，風速變小。涼風模式可進行9檔調風；暖風模式可進行4檔調風。
︰︰︰ 暖風模式	按此鍵調整為暖風模式，暖風模式下，沒有強勁風和睡眠風功能。
＋ － 提高/降低 溫度	在暖風模式下，按遙控器右側溫度鍵設定溫度1-30℃；涼風模式按此鍵無效。
◔ 定時	按下遙控器上的定時按鍵，可以啟動1到8小時定時功能。定時功能設定後其他功能仍可正常使用，而電源關閉後，定時設定也會被取消；定時時間到機器會自動停止運行，如果需要重新開機請重新按開關機鍵。

操作説明
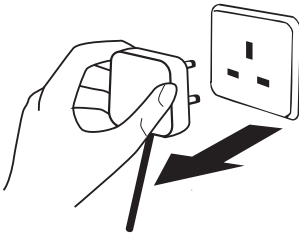
遙控器上的開關機鍵或主機電源按鍵並不能使電源完全關閉，請使用主機底部的電源開關按鍵切斷電源。如果長時間不使用，請拔掉電源插頭。

操作說明

暖風模式功能說明

1. 按下暖風模式按鍵，開啟暖風模式，顯示屏顯示環境溫度；
2. 按下溫度鍵，顯示屏處於閃爍狀態，顯示設定溫度，可設定1-30℃；
3. 溫度設定好10秒後，顯示屏停止閃爍並顯示環境溫度；
4. 當設定溫度高於環境溫度，製熱功能開啟；
5. 當環境溫度達到設定溫度，製熱功能停止，機器繼續運行40秒後停止運行，進入待機狀態；
6. 當環境溫度低於設定溫度，機器啟動運行並開啟製熱功能。

環境溫度

設定溫度

25°C

23°C

設定溫度＞環境溫度：製熱功能開啟
設定溫度 ≤ 環境溫度：製熱功能停止
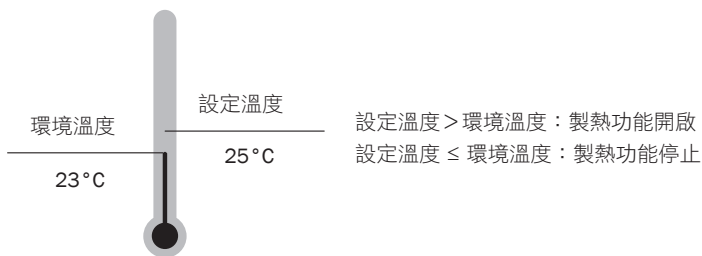
⚠ 注意！預設設定溫度為25℃

· 暖風模式下環境溫度0℃以下時，顯示幕只顯示01，不顯示負溫度值。
· 暖風模式持續運行9小時後，機器會自動停止運行；需按主機電源按鍵或用遙控器重新開機。

⚠ 注意！暖風模式設定溫度請用遙控器操作，主機電源按鍵不支援操作

操作説明

使用WiFi連接本產品

本產品可透過德國寶智能控制應用程式「German Pool Smart Control」APP以智能手機操控。

注意：
必須使用頻率為2.4 GHz的WiFi進行連接，不適用於頻率為5.0 GHz的WiFi。

A. 下載應用程式

連接頻率為2.4 GHz的WiFi後，掃描下方二維碼，或於蘋果IOS系統上的App Store或安卓Android系統上的 Google Play搜尋「German Pool Smart Control」，下載並安裝APP。
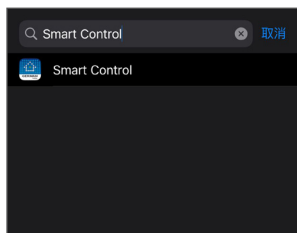

蘋果IOS系統
App Store
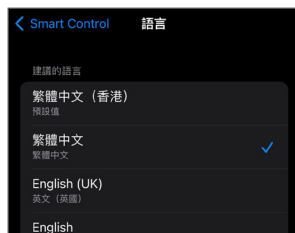

安卓Android系統
Google Play

B. 設置APP語言
蘋果IOS系統

1. 在手機的設定中搜尋「Smart Control」。

2. 點擊「偏好的語言」。

3. 在「建議的語言」一欄中選擇繁體中文或英文（注意：選擇「繁體中文(香港)」APP將會顯示英文）。

安卓Android系統
預設為系統所使用的語言，如需更改APP語言，需在設置中更改系統語言。

操作説明
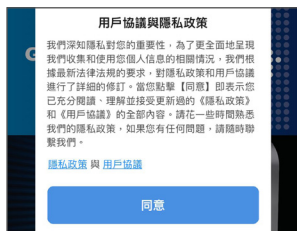
C. 註冊用戶資料

1. 打開APP，點擊「用戶協議與隱私政策」上的「同意」。

2. 點擊「註冊」註冊用戶資料。

3. 輸入電郵地址，剔選「我同意隱私致策與用戶協議」後點擊「獲取驗證碼」。

4. 輸入電郵裡的驗證碼。

5. 設定您的登入密碼後點擊「完成」，完成註冊。

操作說明

D. 配對本產品
方法1：自動配對

1. 長按風扇上的「開關鍵」5秒，直至顯示指示燈閃爍「F」。

2. 點擊APP主頁右上角「+」，再點擊「添加設備」。

3. 配對前必須先打開藍牙權限，點擊「打開藍牙」（如已打開，可忽略此步驟）。

4. 點擊「去設定」（如已打開，可忽略此步驟）。
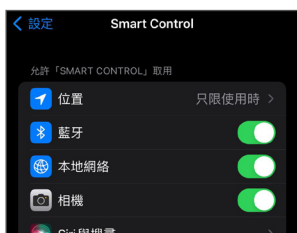
5. 點擊藍牙一欄以打開藍牙權限（如已打開，可忽略此步驟）。

6. APP顯示「正在搜索附近的設備⋯」。

7. 數秒後APP顯示「發現設備⋯」，點擊「添加」。

8. 點擊產品名稱右方的「+」。

9. 配對時建議開啟位置權限，點擊「立即設置」（如已開啟，可忽略此步驟）。

P.36

操作說明
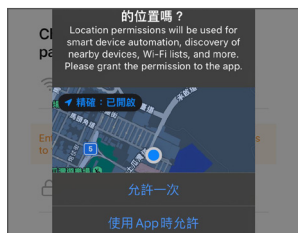
10. 點擊「使用App時允許」（如已開啟，可忽略此步驟）。

11. 輸入手機所連接的WiFi名稱及密碼，點擊「下一步」。

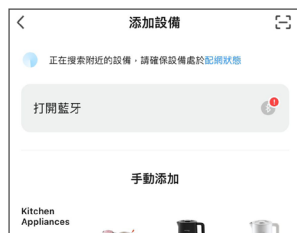12. APP顯示「正在添加」，產品與APP自動配對中。

13. 配對完成後APP顯示「添加成功」，按右上角「完成」進入產品主界面。

⚠ **警告！**

如沒有開啟藍牙或沒有打開藍牙權限，將無法配對產品；注意，即使電話已開啟藍牙功能，並不代表已打開「藍牙權限」。

注意：

· 每次只可以一個帳戶進行配對，如由另一帳戶再次進行配對，先前已配對的帳號將失去本產品的操作權。

· 已配對的帳戶可以分享本產品的操作權予其他帳戶，詳見「E. 操作權分享」部份。

注意：

如無法搜索到本產品，或在配對期間APP顯示感嘆號符號，代表配對失敗，請使用下列的方法2進行配對。

操作説明

方法2：藍牙配對

1. 點擊APP主頁右上角「+」，再點擊「添加設備」。

2. 在「手動添加」一欄找到需要配對的產品型號，點擊該產品進行配對。

斷電10秒後，重新通電

3. 按照APP上的指示進行配對。

4. 點擊產品名稱右方的「+」。

5. 輸入手機所連接的WiFi名稱及密碼，點擊「下一步」。

6. 配對完成後APP顯示「添加成功…」，按右上角「完成」進入產品主界面。

⚠ **警告！**

如沒有開啟藍牙或沒有打開藍牙權限，將無法配對產品；注意，即使電話已開啟藍牙功能，並不代表已打開「藍牙權限」。

操作説明

E. 操作權分享

1. 在本產品操作主界面點擊右上角「✏」。

2. 在「其他」一欄中點擊「共用設備」。

3. 點擊下方「添加共用」。

4. 在「分享給其他人」一欄中可設定所需分享的人數，再點擊「分享給 SmartControl賬號」。

5. 輸入該帳戶的註冊電郵地址，再點擊右上角「完成」即可。

6. 重複步驟3-5添加更多其他帳戶。

注意：
在「共用設備」頁面裡，你可隨時添加或移除帳戶的操作權。

操作説明

使用APP操作

主界面

強勁風模式鍵 ——

睡眠模式鍵 ——

—— 設置鍵

—— 暖風模式鍵

—— 自然風模式鍵

WiFi Smart 3-in-1 SlimTower Air...

強勁風模式　睡眠模式　自然風模式　暖風模式

—— 風速調節欄

—— 靜音鍵

—— 風速檔位顯示

5 檔

當前溫度 20°C

—— 實時溫度顯示

24°C

—— 溫度調節鍵

開關　　搖擺　　定時

開關鍵

搖擺鍵

定時鍵

操作説明

按鍵	功能説明
睡眠模式鍵	按此鍵選擇睡眠模式
自然風模式鍵	按此鍵選擇自然風模式
強勁風模式鍵	按此鍵選擇強勁風模式
暖風模式鍵	按此鍵選擇暖風模式
風速調節欄	滑動調節風速檔位，涼風模式為1-9檔，暖風模式為1-4檔
溫度調節鍵	按 + 或 - 調節目標室溫，可調溫度為1-30℃
開關鍵	按此鍵開機或關機返回待機狀態
定時設置	按此可選擇1-8小時定時，或取消定時功能
搖擺鍵	按此鍵開啟或關閉搖擺功能
靜音鍵	按此鍵關閉或開啟蜂鳴器

清潔及維護

⚠ 警告！

進行保養時請一定要先拔下插頭切斷電源。
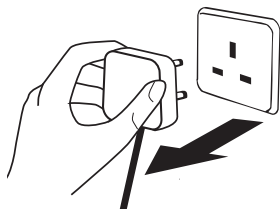
過濾網更換

本產品累計運行720小時後LED顯示屏會出現三間黃色指示燈閃爍，表示需要更換過濾網；更換過濾網後長按遙控器「開關機鍵」5秒，指示燈熄滅並重新累計時間。

主機頂蓋

過濾網
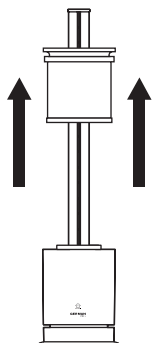
1. 逆時針旋轉解鎖　　　2. 取出頂蓋及過濾網　　　3. 拆出舊過濾網
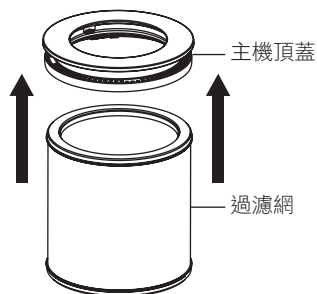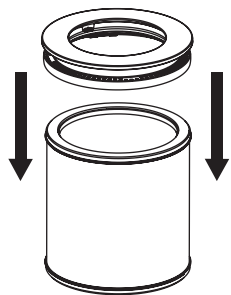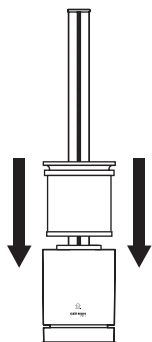
4. 換上新過濾網　　　5. 放入頂蓋及過濾網　　　6. 順時針旋轉鎖好
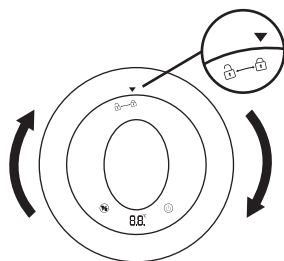
清潔及維護

產品表面
· 保養的時候，請不要讓產品沾上水或者潑上水，可能會導致機器進水而損壞。
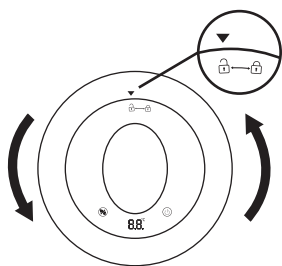· 請不要使用香蕉水、汽油、酒精、漂白劑或者金屬物體去擦拭產品表面，可能會導致表面變色、變質。
· 請用乾的軟布輕輕擦拭產品表面；如果表面比較髒，可以用中性洗滌劑稀釋後用濕軟布擦拭；擦拭乾淨後再用乾軟布進行擦拭。

進氣口及出風口
· 請用軟刷或吸塵器清潔進風口和出風口處的灰塵，集聚太多灰塵的話可能會影響使用效果，請在灰塵較少的時候及時進行清潔。

遙控器
· 請用乾的軟布輕輕擦拭遙控器表面。如果長時間不使用，避免電池消耗，請取出遙控器內的電池。

電源插頭
· 請用乾的軟布清潔電源插頭。

保管方法
· 本產品保養後可以裝入塑膠袋並進行收藏；
· 請避開震動的場所以及有製冷或製熱功能的電器；
· 請避免放置在陽光直射，高溫潮濕的地方；
· 請放置在幼兒碰不到的地方。
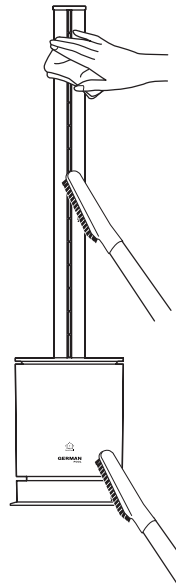
故障檢修

故障現象	解決方法
插上電源但不運作	插頭有沒有正確插入插座？
遙控器不運作	電池是不是沒電了？ 電池方向是否安裝正確？ 遙控器是否有對準風扇主體的遙控信號接收器？

發生故障時，如按照以上方法處理無效，應立即與維修中心聯絡，嚴禁自行拆卸、維修和安裝。

故障檢修

故障代碼

代碼	故障描述	可能原因
E1	欠電壓保護	‧供電電壓過低時觸發此故障
E2	過電壓保護	‧供電電壓過高時觸發此故障
E3	摩打堵轉	‧摩打線端子與電路板接觸不良 ‧板上驅動器、功率器件（MOS管）或其他元器件被外力損壞，電路板參數錯誤
E4	硬體過流	‧風扇摩打線短路或摩打內部短路 ‧驅動器異常或、功率器件（MOS管）異常
E5	軟體過流	‧板上電流採樣電路異常
E6	電機缺相	‧摩打線斷開 ‧摩打線和端子接觸不良 ‧板上驅動器驅動異常
E7	通訊故障	‧顯示板和主機板之間通訊不良，排線接觸不良
E8	機身傾斜	‧機器放置角度≥30度平面
E9	感溫探頭故障	‧感溫探頭線接觸不良

⚠ 警告！
如無法順利排除故障，請與客戶服務及維修中心聯絡，嚴禁非專業人員對本機拆卸。

技術規格

型號	EFB-P20H-SC
額定電壓	220-240V ~
頻率	50-60Hz
額定功率	35W（涼風）/ 2,000W（暖風）
搖擺角度	80°
定時範圍	1-8 小時
摩打	BLDC無刷直流摩打
產品尺寸	(H)985mm (W)230mm (D)230mm
淨重	4.2kg

產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。
中英文版本如有出入，一概以中文版為準。
本產品使用說明書以 www.germanpool.com 網上版為最新版本。

保用條款

此保用提供德國寶產品之機件在正常使用下壹年保用（自購買日起計算）。

* 貴戶須在購機十天內，以下列其中一種方式向本公司登記資料，保用手續方正式生效：

1) 填妥德國寶VIP手機應用程式保用登記表（掃描右方二維碼）

2) 填妥本公司網頁保用登記表
   www.germanpool.com/warranty

3) 填妥保用卡郵寄至本公司。

另請填妥以下表格並與正本發票一併保存，以便維修時核對資料。用戶提供之所有資料必須正確無誤，否則免費保用將會無效。

型號 Model No. :   EFB-P20H-SC

機身號碼 Serial No. : _____

發票號碼 Invoice No. : _____

購買商號 Purchased From : _____

購買日期 Purchase Date : _____

1. 未能出示購買發票正本者，將不獲免費維修服務。

2. 用戶應依照説明書的指示操作。本保用並不包括：
   - 上門安裝、檢驗、維修或更換零件之人工以及一切運輸費用；
   - 因天然與人為意外造成的損壞（包括運輸及其他）；
   - 電源接合不當、不依説明書而錯誤或疏忽使用本機所引致之損壞。

3. 於下列情況下，用戶之保用資格將被取消：
   - 購買發票有任何非認可之刪改；
   - 產品被用作商業或工業用途；
   - 產品經非認可之技術人員改裝或加裝任何配件；
   - 機身編號被擅自塗改、破壞或刪除。

4. 總代理有權選擇維修或更換配件或其損壞部份。

5. 產品一經被轉讓，其保用即被視作無效。

客戶服務及維修中心

香港

九龍大業街59號
三湘九龍灣貨運中心地下B室

電話：+852 2773 2888
傳真：+852 2356 9798
電郵：repairs@germanpool.com

澳門

澳門青洲大馬路(青洲新路)
515號美居廣場第二期1樓A座

電話：+853 2875 2699
傳真：+853 2875 2661

Warranty Terms & Conditions

Under normal operations, the product will gurantee a 1-year full warranty provided by German Pool (effective from the date of purchase).

* This warranty is not valid until customer registration information is received by our Service Centre within 10 days of purchase via one of the following means:

1) Visit our VIP App and register online: (Scan the QR Code on the right)

2) Visit our website and register online:
   www.germanpool.com/warranty

3) Complete the attached Warranty Card and mail it back to our Customer Service Centre.

Please fill out the form below. This information and the original purchase invoice will be required for any repairs. Warranty will be invalidated if information provided is found to be inaccurate.

1. Customer who fails to present original purchase invoice will not be eligible for free warranty service.

2. Customer should always follow the operating instructions. This warranty does not apply to:
   - labour costs for on-site installation, check-up, repair, replacement of parts and other transportation costs;
   - damages caused by accidents of any kind (including material transfer and others);
   - operating failures resulting from applying incorrect voltage, improper usage, and unauthorized installations or repairs.

3. This warranty is invalid if:
   - the purchase invoice is modified by an unauthorized party;
   - the product is used for any commercial or industrial purposes;
   - the product is repaired or modified by unauthorized personnel, or unauthorized parts are installed;
   - the serial number is modified, damaged or removed from the product.

4. German Pool will, at its discretion, repair or replace any defective part.

5. This warranty will be void if there is any transfer of ownership from the original purchaser.

Customer Service & Repair Centre

Hong Kong

Unit B, G/F, Sunshine Kowloon Bay
Cargo Centre, 59 Tai Yip Street, Kowloon
Kowloon, Hong Kong

Tel : +852 2773 2888
Fax : +852 2356 9798
Email : repairs@germanpool.com

Macau

A, 1 Andar, Mei Kui Kuong Cheong Fase 2,
No.515 Avenida Do Conselheiro Borja
Macau

Tel : +853 2875 2699
Fax : +853 2875 2661

此保用只適用於香港及澳門 | This warranty is valid only in Hong Kong and Macau

GERMAN
POOL

German Pool (Hong Kong) Limited

香港《S MARK》安全認證　中國櫥櫃/家電行業十大影響力品牌　CEO非凡品牌大賞　香港優質商號　香港工商業獎　最具潛質創建品牌企業獎　香港中小企業最佳拍擋大獎　香港消費者推崇品牌　香港《Q嘜》優質服務證書　香港名牌十年成就獎 HONG KONG TOP BRAND TEN YEAR ACHIEVEMENT AWARD